

até os velhos. Passaram também ao fio da espada bois e ovelhas e jumentos.

22 Então disse Josué aos dois homens, que tinham sido enviados por espias: Entrai em casa da mulher prostituta, e fazei-a sair com tudo o que lhe pertence, como vós lho prometestes com juramento.

23 E tendo entrado na casa os dois mancebos, tiraram para fora a Raab, e a seus pais, também a seus irmãos e a todos os móveis, e a tôda a parentela, e fizeram-nos ficar fora do campo de Israel.

24 E puseram fogo à cidade, e a tudo o que se achou nela, à exceção do ouro e da prata, dos vasos de bronze e de ferro, que consagraram para o tesouro do Senhor.

25 Mas a Raab prostituta, e à casa de seu pai, com tudo o que ela tinha, salvou Josué a vida: e ficaram habitando no meio de Israel até o dia de hoje: porque ela ocultara os mensageiros, que êle tinha enviado a reconhecer a Jericó. Então proferiu Josué esta imprecação, dizendo:

26 Maldito seja diante do Senhor o homem que levantar e reedificar a cidade de Jericó: Morra-lhe o seu primogênito, quando lhe lançar os fundamentos, e perca o último de seus filhos, quando lhe puser as portas.

27 Foi pois o Senhor com Josué, e o seu nome se divulgou por tôda a terra.

## CAPÍTULO 7

**ATACAM OS ISRAELITAS A CIDADE DE HAI: SÃO RECHACADOS COM PERDA. CRIME DE ACAN DESCOBERTO E PUNIDO.**

1 Mas os filhos de Israel violaram o mandamento, e tomaram para si do anátema. Porque Acan, filho de Carmi, filho de Zabdi, filho de Zará, da tribo de Judá,

## Josué 7, 2-7

tirou alguma coisa do anátema: e o Senhor se irou contra os filhos de Israel.

2 E enviando Josué de Jericó homens contra Hai, que é ao pé de Betaven, ao nascente da cidade de Betel, lhes disse: Subi e reconhecei a terra. Eles cumprindo com as ordens reconheceram Hai. (1)

3 E voltando lhe disseram: Não suba todo o povo, mas vão só dois ou três mil homens, e destruam a cidade: por que se há de fatigar debalde todo o povo contra tão poucos inimigos? (2)

4 Subiram pois três mil combatentes. Os quais voltando logo as costas,

5 foram acutilados pelos da cidade de Hai, e caíram mortos trinta e seis homens: e os inimigos os foram perseguindo desde a porta até Sabarim, e morreram fugindo pela encosta abaixo: e o coração do povo tomou medo, e se derreteu como água. (3)

6 Josué, porém, rasgou os seus vestidos, e se lançou com o rosto em terra diante da arca do Senhor, tanto êle como todos os anciãos de Israel até à tarde: e puseram cinza sôbre as suas cabeças,

7 e Josué disse: Ah, Senhor Deus, por que quiseste tu que êste povo passasse o rio Jordão, para nos entregares nas mãos dos amorreus, e para nos perdeses? Oxalá

---

(1) **HAI** — Junto de Betel estão as ruínas de Khirbet-el-Kudeireh, que determina, segundo Guerin, a posição de Hai.

**BETAVEN** — Na região árida que se estende a sudeste de Betel.

**SUBI** — Hai estava a mais de mil metros de altitude acima de Jericó.

(2) **POUCO NUMEROSOS** — Hai contava só doze mil habitantes.

(3) **SABARIM** — Localidade desconhecida, e da qual se não fala em mais nenhuma outra parte.

que nós tivéssemos ficado da outra banda do Jordão, como tínhamos começado.

8 Que direi eu, Senhor Deus meu, vendo que Israel dá costas aos seus inimigos?

9 Os cananeus, e todos os habitantes da terra o ouvirão, e unindo-se todos nos cercarão, e apagarão a nossa memória da terra: E que farás tu ao teu grande nome?

10 E o Senhor disse a Josué: Levanta-te: Por que jazes tu prostrado em terra?

11 Israel pecou, e violou o meu pacto: Pois êles tomaram do anátema, e furtaram e mentiram, e esconderam-no entre os seus móveis.

12 Israel não poderá ter-se diante dos seus inimigos, antes fugirá dêles: Porque se manchou com o anátema: Eu não serei mais convosco, enquanto não consumirdes aquêle, que está réu desta maldade.

13 Levanta-te, santifica o povo, e dize-lhe: Estai santificados para amanhã: Porque eis-aqui o que diz o Senhor Deus de Israel: O anátema está no meio de ti, ó Israel: tu não poderás estar diante de teus inimigos, até não ser exterminado do meio de ti o que se acha manchado dêste crime.

14 E amanhã apresentar-vos-eis cada um nas vossas tribos; e a tribo sôbre que cair a sorte, se apresentará pelas suas famílias, e cada família pelas suas casas, e cada casa pelas suas pessoas. (4)

---

(4) CAIR A SORTE — No original hebraico está: E a tribo que Iahvéh designar, tendo a Vulgata traduzido por sorte a palavra Iahvéh, pelo que Vigouroux interpreta desta maneira: que os chefes das doze tribos tinham sido convocados para junto do grande sacerdote, e que no momento em que pãssava o chefe da tribo de Judá, de alguma maneira se manifestasse a culpabilidade desta tribo. Também, continua o sábio exegeta, se pode supor que os

## Josué 7, 15-21

15 E qualquer que se achar culpado nesta maldade, será queimado com tôdas as suas coisas: Porque violou o pacto do Senhor, e cometeu uma coisa detestável em Israel.

16 Josué pois levantando-se pela manhã, fêz ajuntar a Israel pelas suas tribos, e caiu a sorte sôbre a tribo de Judá.

17 E apresentada esta pelas suas famílias, caiu a sorte sôbre a família de Zaré. E apresentando também a esta pelas suas casas, caiu sôbre Zabdi:

18 E tomando os varões desta casa um a um, caiu sôbre Acan, filho de Carmi, filho de Zabdi, filho de Zaré, da tribo de Judá.

19 E Josué disse a Acan: O' meu filho, dá glória ao Senhor Deus de Israel, e confessa-me, e declara-me o que fizeste, não o ocultes.

20 E respondeu Acan a Josué, e disse-lhe: Na verdade eu pequei contra o Senhor Deus de Israel, e fiz assim e assim

21 porque tendo visto entre os despojos uma capa de escarlata muito boa, e duzentos siclos de prata, e uma régua de ouro de cinqüenta siclos: E cobiçando tirei estas coisas, e as escondi na terra no meio da minha tenda, e cobri o dinheiro numa cova com terra. (5)

---

nomes dos chefes das doze tribos, depois dos chefes de cada família e de cada casa fôsem postos numa urna e tirados sucessivamente à sorte. Vigouroux, *La Sainte Bible Polyglotte*.

(5) **UMA CAPA DE ESCARLATA** — No original hebraico está uma capa de Senaar, e na versão dos Setenta está uma vestimenta de diversas côres: uma capa de Senaar quer dizer da Babilônia, cujos estofos eram célebres, não só pela qualidade do tecido, como pela variedade e viveza das côres, predominando as côres berrantes. A correspondência encontrada em Tell-el-Amarna prova as relações freqüentes que existiam entre a Babilônia, a Palestina e o Egito. Encontram-se também despojos dêstes tecidos.

22 Mandou pois Josué ministros: Que, correndo à tenda de Acan, acharam tudo escondido no mesmo lugar, e o dinheiro juntamente.

23 E tirando-o da tenda o levaram a Josué, e a todos os filhos de Israel, e o lançaram fora diante do Senhor. (6)

24 Então Josué (e todo o Israel com êle) pegando em Acan, filho de Zaré, e na prata, e na capa, e na régua de ouro, e em seus filhos e filhas, nos seus bois e jumentos, e ovelhas, e na mesma tenda, e em tudo quanto tinha, os levaram ao vale de Acor: (7)

25 Onde Josué lhe disse: Pois que tu nos turbaste, o Senhor te turbe neste dia. E todo o Israel apedrejou a Acan: E tudo o que lhe pertencia foi consumido no fogo.

26 E ajuntaram sôbre êle um grande montão de pedras, o qual permanece até o presente dia. E com isto se apartou dêles o furor do Senhor. E até hoje se chama aquêlê lugar o vale de Acor. (8)

**DUZENTOS SICLOS DE PRATA** — Aproximadamente cento e catorze mil réis.

**UMA RÉGUA DE OURO** — Uma lâmina alongada em forma de língua, que é o que significa o termo *Ishon*, empregado no texto original.

(6) **DIANTE DO SENHOR** — Isto é, diante da arca.

(7) **PEGANDO... EM SEUS FILHOS E FILHAS** — Porque tinham sido cúmplices, pelo menos pelo seu silêncio.

(8) **VALE DE ACOR** — Dêste fato lho veio o nome, que significa perturbação, em memória das palavras proferidas por Josué. Segundo êste, 15, 7, êste vale devia ser procurado ao sul de Galgala, talvez el-Kelt.